

## SCHNURLOSE TÜRKLINGEL

URZ2005-2 / URZ2007-2

### BATTERIEN ERSETZEN:

Empfängereinheit: Entfernen Sie die Rückseite des Gehäuses und 3 x AA, 1,5 V DC Batterien einlegen. Achten Sie auf die richtige Polarität. Wenn aus dem Empfänger ein Signal-Ton ertönt, ist diese betriebsbereit.

Sender: Um die Batterie zu ersetzen, lösen Sie die Schraube an der Unterseite und entfernen den Sender von der Montageplatte an der Wand. Dann entfernen Sie die hintere Batterieabdeckung und 1 x CR2032, 3 V DC Batterie einlegen. Achten Sie auf die richtige Polarität.

### KOPPELN:

Koppeln Sie die Empfängereinheit mit dem Sender vor der ersten Benutzung.

Koppeln:

- Batterien in die Empfängereinheit einlegen.
- Der Empfänger erzeugt einen Glockenklang, der die Kopplung anzeigt. Der Vorgang dauert etwa 30 Sekunden.
- Drücken Sie die Taste am Sender.
- Wenn der Empfänger einen Klingelton erzeugt, bedeutet dies, das Gerät ist gekoppelt.

### MONTAGE:

Suchen Sie den Bereich, in den Sie die Empfängereinheit montieren möchten (nur im Inneren).

Flache, glatte Oberflächen sind ideal. Stellen Sie vor der Montage sicher, dass sie sauber und trocken sind. Der Sender sollte neben der Haustür montiert werden, mit Hilfe von Dübeln oder einem selbstklebenden Klebeband. Schützen Sie es vor widrigen Wetterbedingungen.

Stellen Sie den Empfänger oder den Sender nicht in der Nähe von Metallteilen oder starken magnetischen Feldern auf.

### TECHNISCHE DATEN:

Stromversorgung:

- Sender Batterie: 1x CR2032, 3 V DC (Batterie im Lieferumfang)
- Empfangseinheit Batterie: 3x AA, 1,5 V DC

Reichweite: bis zu 80 m

Betriebstemperatur: 0°C ~ 35°C

Sendefrequenz: 433,92 MHz

Maximale Ausgangsleistung: <10 dBm

Hiermit erklärt die Firma Lechpol Electronics Leszek Sp.k. dass sich das Gerät Schnurlose Türklingel URZ2005-2 und URZ2007-2 im Einklang mit den Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/UE befindet. Komplette Konformitätserklärung zum herunterladen auf [www.lechpol.pl](http://www.lechpol.pl).



**Deutsch**  
**Korrekte Entsorgung dieses Produkts**  
**(Elektromüll)**



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem) Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne. [serwis@lechpol.pl](mailto:serwis@lechpol.pl)

## WIRELESS DOORBELL

URZ2005-2 / URZ2007-2

### BATTERIES REPLACEMENT:

Receiver unit: remove the back of the case and install 3 x AA, 1,5 V DC batteries. Ensure the proper polarization. When the receiver emits a chime sound signal, it is ready for operation.

Remote control: to replace the battery, unfasten the screw on the bottom and remove the remote from mounting panel on the wall. Then remove the back battery cover and install 1 x CR2032, 3 V DC battery. Ensure the proper polarization.

### PAIRING:

Pair the receiver unit with the remote control before first use.

Pairing:

- Install batteries in the receiver unit.
- The receiver generates a chime sound, which signalize pairing. The process takes around 30 sec. to complete.
- Press the button on the transmitter.
- If the receiver generates a chime sound, it means that the device is paired.

### INSTALLATION:

Find the area you want to mount the receiver unit (inside only). Flat, smooth surfaces are ideal. Make sure they are clean and dry before mounting.

The transmitter should be mounted next to front door, with the use of expansion bolts or a self-adhesive tape. Protect it against adverse weather conditions.

Do not place receiver unit nor remote control nearby metal components or strong magnetic field.

### SPECIFICATIONS:

Power supply:

- Remote control battery: 1x CR2032, 3 V DC (battery included)
- Receiver unit battery: 3x AA 1,5 V DC

Range: up to 80 m

Working temperature: 0°C ~ 35°C

Working frequency: 433,92 MHz

Maximum output power: <10 dBm

Lechpol Electronics Leszek Sp.k. hereby declares that URZ2005-2 and URZ2007-2 is consistent with directive 2014/53/UE. Full text of the EU Declaration of Conformity is available at following Internet address: [www.lechpol.pl](http://www.lechpol.pl).



**English**  
**Correct Disposal of This Product**  
**(Waste Electrical & Electronic Equipment)**



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne. [serwis@lechpol.pl](mailto:serwis@lechpol.pl)



**DZWONEK BEZPRZEWODOWY**  
**URZ2005-2 / URZ2007-2**

**WYMIANA BATERII:**

Odbiornik: Zdejmij pokrywę baterii z tyłu odbiornika i umieść 3 sprawne baterie AA 1,5 V DC do komory baterii zgodnie z polaryzacją. Jeśli odbiornik wygeneruje dźwięk gongu oznacza to, że urządzenie jest gotowe do działania.

Pilot zdalnego sterowania: Aby wymienić baterię w nadajniku, należy odkręcić śrubkę umieszczoną na spodzie, po czym wyjąć nadajnik z panelu mocującego do ściany. Zdejmij pokrywę baterii z tyłu nadajnika i umieść 1 sprawną baterię CR2032, 3 V DC do komory baterii zgodnie z polaryzacją.

**PAROWANIE:**

Przed pierwszym uruchomieniem dzwonka, należy przeprowadzić procedurę parowania odbiornika z nadajnikiem.

Aby poprawnie sparować urządzenia należy:

- Włożyć baterie do komory baterii odbiornika.
- Odbiornik wygeneruje dźwięk gongu, który oznacza tryb parowania i trwa ok. 30 sekund.
- Następnie należy nacisnąć przycisk nadajnika.
- Jeśli odbiornik wygeneruje dźwięk gongu, urządzenia są poprawnie sparowane.

**MONTAŻ:**

Umieścić odbiornik w żądanym miejscu (wyłącznie w pomieszczeniu).

Umieścić nadajnik (przycisk) na zewnątrz drzwi za pomocą załączonych kołków rozporowych lub dwustronnej taśmy samoprzylepnej. Przycisk należy chronić przed niesprzyjającymi warunkami atmosferycznymi.

W pobliżu dzwonka i przycisku nie mogą znajdować się metalowe elementy ani silne pole magnetyczne.

**SPECYFIKACJA:**

Zasilanie:

- Nadajnik: 1x CR2032, 3 V DC (bateria w zestawie)
- Odbiornik: 3x AA, 1,5 V DC

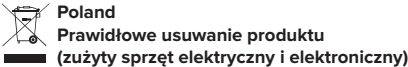
Zasięg: do 80 m

Temperatura pracy: 0°C ~ 35°C

Częstotliwość robocza: 433,92 MHz

Maksymalna moc wyjściowa: <10 dBm

Lechpol Electronics Leszek Sp.k. niniejszym oświadcza, że Dzwonek bezprzewodowy URZ2005-2 oraz URZ2007-2 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.lechpol.pl](http://www.lechpol.pl).



Oznaczenie przekreślonego kosza umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać go z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych, jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komunalnymi. Taki sprzęt podlega selektywnej zbiórce i recyklingowi. Zawarte w nim szkodliwe substancje mogą powodować zanieczyszczenie środowiska i stanowić zagrożenie dla życia i zdrowia ludzi.

Wyprodukowano w CHRL dla Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne. [serwis@lechpol.pl](mailto:serwis@lechpol.pl)



**SONERIE WIRELESS**  
**URZ2005-2 / URZ2007-2**

**ÎNLOCUIREA BATERIILOR:**

Unitatea de recepție: scoateți partea din spate a carcasei și instalați 3 baterii x AA 1,5 V DC., respectând polaritatea corectă. Când receptorul emite un semnal sonor, acesta este pregătit pentru funcționare.

Telecomanda: pentru a înlocui bateriile, desfaceți șurubul de pe partea inferioară și scoateți telecomanda din panoul de montare de pe perete. Apoi scoateți capacul din spate al bateriei și instalați o baterie tip CR2032, 3 V DC, respectând polaritatea corectă.

**ASOCIEREA:**

Asociați unitatea de recepție cu telecomanda înainte de prima utilizare.

Asocierea:

- Instalați bateriile în unitatea de recepție,
- Receptorul emite un sunet, care semnalizează asocierea. Procesul durează aproximativ 30 de secunde.
- Apăsăți butonul de pe transmițător,
- Dacă receptorul emite un sunet, înseamnă că dispozitivul este asociat.

**INSTALAREA:**

Găsiți zona pe care doriți să montați unitatea de recepție (doar în interior). Suprafețele plane, netede sunt ideale. Asigurați-vă că sunt curate și uscate înainte de montare.

Transmițătorul trebuie montat lângă ușa din față, folosind dibluri sau bandă adezivă. Protejați-l împotriva condițiilor meteorologice nefavorabile.

Nu puneți unitatea de recepție și nici telecomanda în apropierea componentelor metalice sau lângă un câmp magnetic puternic.

**SPECIFICAȚII:**

Alimentare:

- Baterie telecomandă: 1 baterie tip CR2032, 3 V DC (baterie inclusă)
- Baterie unitate de recepție: 3 baterii tip AA 1,5 V DC

Raza de acțiune: până la 80 m

Temperatura de funcționare: 0°C ~ 35°C

Frecvența de transmisie: 433,92 MHz

Puterea maximă de ieșire: <10 dBm

Compania Lechpol Electronics declară prin prezenta că Sonere wireless URZ2005-2 și URZ2007-2 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al Declarației de Conformitate UE este disponibil la următoarea adresă: [www.lechpol.pl](http://www.lechpol.pl).



Marcajele de pe acest produs sau menționate în instrucțiunile sale de folosire indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte reziduuri din gospodărie atunci când nu mai este în stare de funcționare. Pentru a preveni posibile efecte dăunătoare asupra mediului înconjurător sau a sănătății oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA. [office@lechpol.ro](mailto:office@lechpol.ro)